

Margherita Raso
In dem Schloss
20.05–24.06.2023

Milieu, Münsterergasse 6, Bern

Öffnungszeiten
SAM 13–17
oder nach Vereinbarung

In dem Schloss

Gehen sie
den Wänden entlang
Den Kontinuitäten ihrer Muster folgend, verstrickt
Ihre Mustererkennung verfestigend, darin sich kleiden

Diese Wände an denen die Tapisserien ihrer Rituale
aufgehängt gegen die Unendlichkeit der möglichen Unüberschaubarkeiten
Als Eleganz als Blendwerk als Bastion: das Zeremoniell
In dem Schloss

Diesen Wänden entlang
Auf den Burgmauern
Ausschau haltend nach den Variationen, dem ertragbar Neuen
der Wiederholung
der willkommenen Monotonie:

Es ist der wiederholte Blick auf das Gleiche
der das Neue bringt
in diesem Schloss

Der Webstuhl: webt den selben Stoff
neu
für die Muster, in die sie sich kleiden
Um diesen Wänden entlang zu gehen
vorbei an den Tapisserien
verstrickt darin

Auf diesen Burgmauern
inmitten der unendlichen Möglichkeiten
der Variationen
ihrer Rituale

Ist es der gleiche alte Blick
der wiederholt das Neue bringt
In diesem Schloss

Milieu

Text von Hannes Zulauf

Margherita Raso
In dem Schloss
20.05–24.06.2023

Milieu, Münsterergasse 6, Bern

Opening hours
SAT 1–5 pm
or by appointment

In the Castle

They follow
along these walls
trace the continuities of their patterns, entangled
consolidating their pattern recognition, clothed in it

These walls on which the tapestries of their rituals
hang against the infinity of possible incomprehensibilities
As elegance as illusion as citadel: the ceremonial
In the castle

Along these walls
On the battlements
On the lookout for variations, the bearable novelty
of repetition
of welcome monotony:

It is the repeated look at the same
that brings the new
in this castle

The loom: weaving the same fabric
new
For the patterns that clothe them
to walk along these walls
Past the tapestries
entangled in them

On these battlements
amidst the infinite possibilities
of variations
of their rituals

It is the same old look
That repeatedly brings the new
In this castle

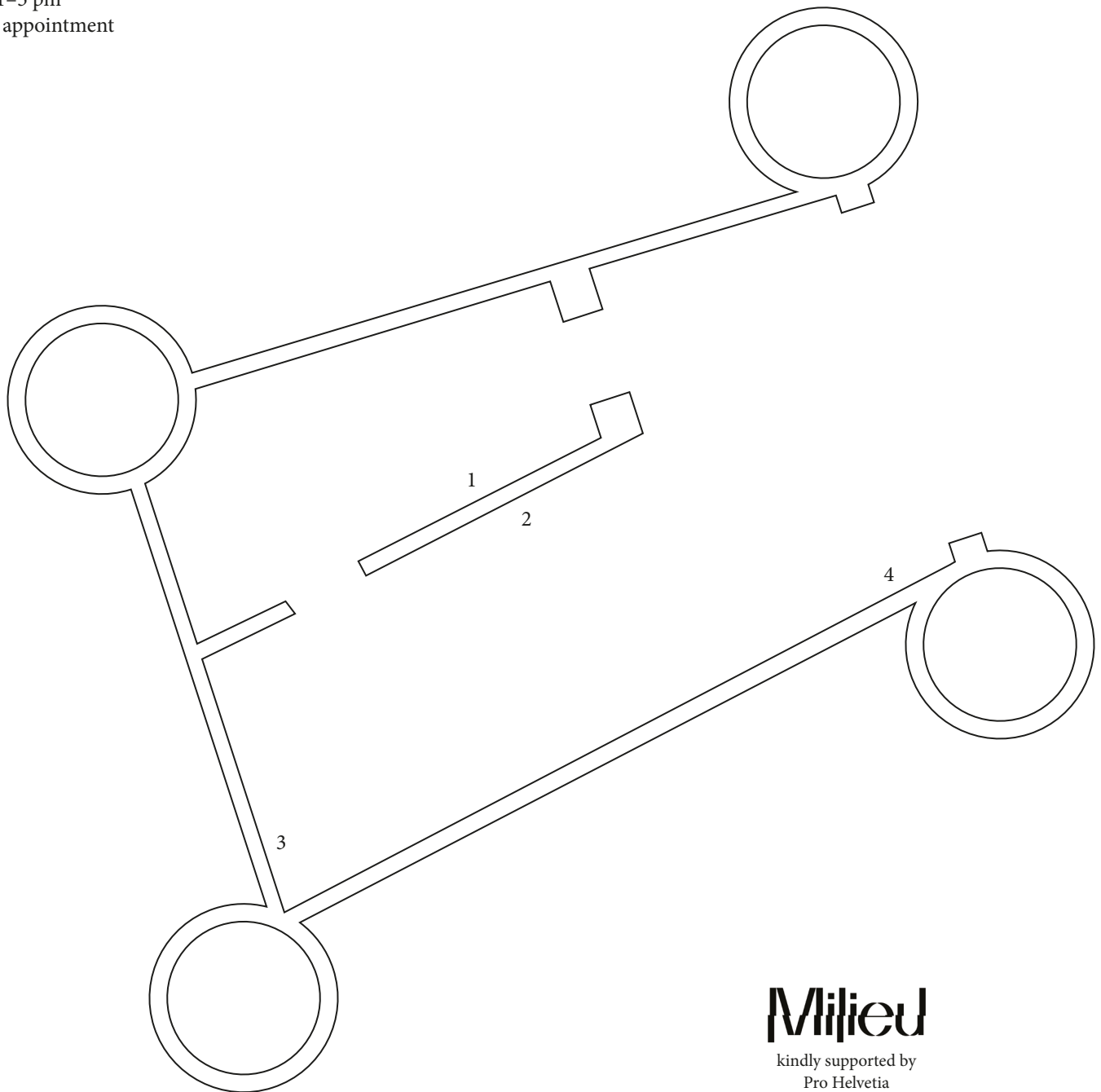
Milieu

Text by Hannes Zulauf
Translation by Kate Whitebread

Margherita Raso
In dem Schloss
20.05–24.06.2023

Milieu, Münsterergasse 6, Bern

Opening hours
SAT 1–5 pm
or by appointment



Milieu

kindly supported by
Pro Helvetia
Kultur Stadt Bern
Swisslos Lotteriefonds Kanton Bern
Bürgergemeinde Bern
Temperatio
GVB Kulturstiftung

1. *jjj*, 2023
Single channel video, 4' (looped)
Courtesy the artist and Fanta-MLN, Milan

2. *Pour une seule nuit (plus d'étoiles)*, 2022
Jacquard fabric, steel frame, magnets, 210 × 305 × 4.5 cm
Courtesy the artist and Fanta-MLN, Milan

3-4. *Canto for The Flooded Field*, 2021
Diptych, inkjet print on paper, 34.5 × 50 cm each
Courtesy the artist, Kali Malone, and Fanta-MLN, Milan